



n é b i h
Termőföldtől az asztalig

Nemzeti Élelmiszerlánc-biztonsági Hivatal
Növény-, Talaj- és Agrárkörnyezet-védelmi
Igazgatóság



1118 Budapest, Budaörsi út 141-145.
Tel: 06/1/309-1000 Fax: 06/1/246-2942
E-mail: nti@nebih.gov.hu
www.nebih.gov.hu

Ügyintéző: Szabó Yvonne
Határozatszám: 04.2/3771-1/2014

Oldalak száma: 6

Melléklet: Forgalomba hozatali és felhasználási engedély (5 oldal)

**Tárgy: Spraygard permetezőszersz
segédanyag** forgalomba hozatali és
felhasználási engedélyének kiadása

A **Nemzeti Élelmiszerlánc-biztonsági Hivatal**, mint élelmiszerlánc-felügyeleti szerv (a továbbiakban: engedélyező hatóság) a **Nufarm Hungária Kft.** (1118 Budapest, Dayka Gábor utca 3.) által képviselt **Taminco BVBA.** (Pantserschipstraat 207, B-9000 Gent - België) ügyfélnek a **Spraygard permetezőszersz segédanyag** forgalomba hozatali és felhasználási engedélyének kiadása tárgyában meghozta az alábbi

H A T Á R O Z A T – o t :

Az engedélyező hatóság a **Spraygard permetezőszersz segédanyag** forgalomba hozatalát és felhasználását az alábbiak szerint engedélyezi:

1. A készítmény engedélyokirat azonosítási adatai:

- | | |
|---|--|
| <i>1.1. Engedélyokirat száma:</i> | 04.2/3771-1/2014 NÉBIH |
| <i>1.2. A készítmény neve:</i> | Spraygard |
| <i>1.3. Engedélyokirat érvényessége:</i> | 2024. július 21. |
| <i>1.4. Engedélyokirat tulajdonosa:</i> | Taminco BVBA.
Pantserschipstraat 207, B-9000 Gent - België |
| <i>1.5. Engedélyokirat tulajdonos hazai képviselője:</i> | Nufarm Hungária Kft.
1118 Budapest, Dayka Gábor utca 3. |

2. A készítmény adatai:

- | | |
|---|--|
| <i>2.1. A készítmény gyártója:</i> | Taminco BVBA.
Pantserschipstraat 207, B-9000 Gent - België |
| <i>2.2. A készítmény rendeltetése:</i> | permetezőszersz segédanyag |
| <i>2.3. A készítmény formulációja:</i> | emulzióképző koncentrátum (EC) |
| <i>2.4. Készítmény összetétele:</i> | |
| <i>2.4.1. Összetevő:</i> | di-1-p-mentén |
| <i>Kémiai név:</i> | 1-metil-4-1-ciklohexen dimer |
| <i>CAS szám:</i> | 34363-01-4 |
| <i>tiszta összetevő részaránya:</i> | 400 g/l |

3. Minőségi követelmények:

3.1. Összetevők:

di-1-p-mentén (HPLC/UV)	41,2 ± 2,1% (m/m)
--------------------------------	--------------------------

3.2. Fizikai-kémiai tulajdonságok:

(tájékoztató jellegű adatok)

megjelenés: bézs színű, terpén illatú viszkózus folyadék

pH (1 %-os oldat): 3,7

relatív sűrűség (20°C): 0,97

lobbanáspont: >101°C

dinamikai viszkozitás (20°C): 520 m Pa s

tartós habképződés (1 perc): 0 ml

4. Felhasználására vonatkozó előírások:

Kultúra	Az alkalmazás célja	A kezelések <u>maximális</u> száma	Dózis (%)	Permetlé (l/ha)	Az utolsó kezelés fenestádiuma
kertészeti kultúrák	gombaölő, rovarölő, atkaölő és gyomirtó szerekhez tapadás- és hatásfokozásra	nincs korlátozás	0,05-0,1	a gombaölő, rovarölő, atkaölő és gyomirtó szer engedélyokirata szerint	gombaölő, rovarölő, atkaölő és gyomirtó szer engedélyokirata szerint
szántóföldi kultúrák	gombaölő, rovarölő, atkaölő és gyomirtó szerekhez tapadás- és hatásfokozásra	nincs korlátozás	0,05-0,1	a gombaölő, rovarölő, atkaölő és gyomirtó szer engedélyokirata szerint	gombaölő, rovarölő, atkaölő és gyomirtó szer engedélyokirata szerint

Előírt növényvédelmi technológia:

A készítmény tapadás- és hatásfokozásra használható 0,05-0,1 %-os koncentrációban gombaölő, rovarölő, atkaölő és gyomirtó szerhez adagolva.

A permetlé készítésénél a vízzel félig feltöltött tartályba először a növényvédő szert kell bekeverni, majd ezt követően a fennmaradó vízmennyiséget betölteni. Legvégül az adalékanyagot kell a tartályba önteni, folyamatos keverés mellett. A permetezés folyamán a permetlé folyamatos keverését szükséges biztosítani.

Nem javasolt a felhasznált növényvédő szer dózisének a csökkentése.

Házi kerti felhasználás esetén: 10 liter vízhez 10ml készítmény szükséges.

Légi kijuttatás: az adott növényvédő szer engedélyokiratával összhangban.

5. Emberre, állatra, környezetre való veszélyessége és a biztonságos felhasználásának előírásai:**5.1. Veszélyjelek, osztályozás, R-, S-, és különleges S-mondatok**

A készítmény p.o. LD₅₀ értéke (patkányon): >2000 mg/ttkg

Vízi szervezetekre való veszélyesség: kifejezetten veszélyes

Méhveszélyesség: nem jelölésköteles

Méhveszélyesség toxicitás alapján*:

nem jelölésköteles;

Méhveszélyesség kockázatbecslés alapján*:

nem jelölésköteles

Tűzveszélyességi besorolás:

nem jelölésköteles

5.1.2. Veszélyességi besorolás a 44/2000. (XII. 27.) EüM rendelet alapján

Veszélyjel

Xi



irritatív

N



környezeti veszély

R-mondatok:

- R 38** Bőrizgató hatású
R 43 Bőrrel érintkezve túlérzékenységet okozhat (szenzibilizáló hatású lehet)
R 50/53 Nagyon mérgező a vízi szervezetekre, a vízi környezetben hosszantartó károsodást okozhat

S-mondatok:

- S 2** Gyermekek kezébe nem kerülhet
S 24 A bőrrel való érintkezés kerülendő
S 35 Az anyagot és az edényzetét megfelelő módon ártalmatlanítani kell
S 37 Megfelelő védőkesztyűt kell viselni
S 57 A környezetszennyezés elkerülésére megfelelő edényzetet kell használni

5.1.3. Veszélyességi besorolás a 1272/2008 EK rendelet alapján

GHS piktogram:



Veszély



Figyelem

Figyelmeztetés:

Figyelmeztető mondatok / H-mondatok:

- H315** Bőrirritáló hatású.
H317 Allergiás bőrreakciót válthat ki.
H400* Nagyon mérgező a vízi élővilágra.
H410 Nagyon mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.

*címkén nem feltüntetendő adat

Óvintézkedésre vonatkozó mondatok / P-mondatok:

- P102** Gyermekektől elzárva tartandó.
P270 A termék használata közben tilos enni, inni vagy dohányozni.
P302 + P352 HA BŐRRE KERÜL: Óvatos öblítés vízzel több percen keresztül.
P362 A szennyezett ruhát le kell vetni és az újbóli használat előtt ki kell mosni.
P391 A kiömlött anyagot össze kell gyűjteni.
P501 A tartalom/edény elhelyezése hulladékként: veszélyes hulladéklerakóba szállítás szükséges.

Kiegészítő veszélyességi információ:

* Címkén nem feltüntetendő adat

EUH401 Az emberi egészség és a környezet veszélyeztetésének elkerülése érdekében be kell tartani a használati utasítás előírásait.

Különleges S-mondatok:

- SP 1** A növényvédő szerrel vagy annak csomagolóeszközével ne szennyezze a vizeket! (A berendezést vagy annak részeit ne tisztítsa felszíni vizek közelében! Kerülje a gazdaságban vagy az utakon levő vízvezetőkön keresztül való szennyeződést!)
- Spe 3** A vízi szervezetek védelme érdekében a felszíni vizektől **5 m** (hidastraktorral és légi úton történő kijuttatás esetén 20 m) távolságban tartson meg egy nem permetezett biztonsági öveget!
- Spo 2** Használat után minden védőruházatot ki kell mosni!

5.2. Várakozási idők

5.2.1. *Munkaegészségügyi várakozási idő:* 0 nap, illetve a készítménnyel együtt alkalmazott növényvédő szer előírásai szerint.

5.2.2. *Élelmezés-egészségügyi várakozási idő:* előírás szerinti felhasználás esetén nincs korlátozás, illetve a készítménnyel együtt alkalmazott növényvédő szer előírásai szerint.

5.3. Munkaegészségügyi óvórendszabályok:

5.3.1. *Egyéni védőfelszerelés:*

5.3.1.1. *Előkészítőknak:* védőkesztyű, illetve a készítménnyel együtt alkalmazott növényvédő szer előírásai szerint.

5.3.1.2. *Kijuttatóknak:* védőkesztyű, védőruha, szem- /arcvédő, illetve a készítménnyel együtt alkalmazott növényvédő szer előírásai szerint.

Mérgezőskor, allergiás megbetegedés esetén, vagy annak gyanújakor a munkát azonnal félbe kell szakítani, majd helyszíni elsősegélynyújtás után orvosi, intézeti ellátást kell biztosítani

5.3.2. *Elsősegélynyújtás:*

Bőrrel való érintkezés esetén a bőrt bő vízzel, szappannal meg kell tisztítani.

A beszennyeződött ruhát, lábbelit azonnal le kell vetni.

Szembe jutás esetén a szemet azonnal, bő vízzel, legalább 15-20 percig öblögetni.

Lenyelés esetén, ha a sérült tudatánál van, a száját vízzel ki kell öblíteni, egy két pohár vízzel itatni, orvosi ellátást biztosítani.

Terápia: tüneti megfigyelő kezelés.

Ellenanyag: specifikus antidótuma nincs

5.4. Egyéb környezetvédelmi előírások:

Az ivóvízbázisok belső védőterületén felhasználni tilos, külső védőterületen és a hidrogeológiai védőövezeten belül külön engedélyezéstől függően használható.

A Spraygard készítmény hidastraktorral és légi úton való kijuttatása csak elsodródásgátló szórófej használatával végezhető, olyan beállítással, amely biztosítja, hogy a kezelendő kultúrára kerülő permetlé cseppek 50%-os térfogat szerinti átmérője legalább 200 µm.

6. Kiszерelés, csomagolás:

A kiszерelés térfogata:	3ml	5ml	0,25 liter	0,5 liter	1,0 liter	2,0 liter	2,5 liter	5 liter	10 liter	20 liter	200 liter	1000 liter
A csomagolószer anyaga:	műanyag ampulla		HDPE flakon	PE/HDPE flakon			PE/HDPE kanna		HDPE - IBC tartály	IBC tartály		

7. Eltarthatóság:

Fizikai-kémiai tulajdonságait szokásos tárolási feltételek mellett legalább két évig megőrzi.

Tájékoztató adat: A gyártó által vállalt eltarthatósági idő 2 év

8. Forgalmazási kategória: III.

A készítmény csak az engedélyokirat rendelkezéseit tartalmazó, jóváhagyott címkeszöveg alapján elkészített címkével kerülhet forgalomba.

Az engedélyezési eljárás díja 250 000 Ft, amit az ügyfél megfizetett.

Jelen határozat ellen közigazgatási úton további jogorvoslatnak helye nincs.

A határozat felülvizsgálata jogszabálysértésre hivatkozással kérhető a **Fővárosi Közigazgatási és Munkaügyi Bíróságtól** a határozatot hozó **Nemzeti Élelmiszerlánc-biztonsági Hivatal** elleni kereset indításával.

A keresetlevelet (3 példányban) a Nemzeti Élelmiszerlánc-biztonsági Hivatalnál, a felülvizsgálni kért határozat közlésétől számított harminc napon belül kell benyújtani, vagy ajánlott küldeményként kell postára adni.

INDOKOLÁS

„A Határozat Indokolás része nem nyilvános.”

Budapest, 2014. július 21.

Dr. Oravecz Márton
elnök
nevében és megbízásából:

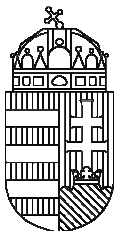
Jordán László
igazgató

P.H.

Kapja:

1. Ügyfél hazai képviselöte
2. Irattár

(222/2014)



Nemzeti Élelmiszerlánc-biztonsági Hivatal
Növény-, Talaj- és Agrárkörnyezet-védelmi Igazgatóság

✉ 1118 Budapest, Budaörsi út 141-145.

☎ 1/309-1000; Fax: 1/246-2960

E-mail: nti@nebih.gov.hu

www.nebih.gov.hu

FORGALOMBA HOZATALI ÉS FELHASZNÁLÁSI ENGEDÉLYOKIRAT

1. A készítmény engedélyokirat azonosítási adatai:

- 1.1. Engedélyokirat száma:** 04.2/3771-1/2014 NÉBIH
- 1.2. A készítmény neve:** Spraygard
- 1.3. Engedélyokirat érvényessége:** 2024. július 21.
- 1.4. Engedélyokirat tulajdonosa:** Taminco BVBA.
Pantserschipstraat 207, B-9000 Gent - België
- 1.5. Engedélyokirat tulajdonos hazai képviselője:** Nufarm Hungária Kft.
1118 Budapest, Dayka Gábor utca 3.

2. A készítmény adatai:

- 2.1. A készítmény gyártója:** Taminco BVBA.
Pantserschipstraat 207, B-9000 Gent - België
- 2.2. A készítmény rendeltetése:** permetezőszer segédanyag
- 2.3. A készítmény formulációja:** emulzióképző koncentrátum (EC)
- 2.4. Készítmény összetétele:**
- 2.4.1. Összetevő:** di-1-p-mentén
- Kémiai név:** 1-metil-4-1-ciklohexen dimer
- CAS szám:** 34363-01-4
- tiszta összetevő részaránya:** 400 g/l

3. Minőségi követelmények:

3.1. Összetevők:

di-1-p-mentén (HPLC/UV) 41,2 ± 2,1% (m/m)

3.2. Fizikai-kémiai tulajdonságok:

(tájékoztató jellegű adatok)

megjelenés: bézs színű, terpén illatú viszkózus folyadék
pH (1 %-os oldat): 3,7
relatív sűrűség (20°C): 0,97
lobbanáspont: >101°C
dinamikai viszkozitás (20°C): 520 m Pa s
tartós habképződés (1 perc): 0 ml

4. Felhasználására vonatkozó előírások:

Kultúra	Az alkalmazás célja	A kezelések <u>maximális</u> száma	Dózis (%)	Permetlé (l/ha)	Az utolsó kezelés fenostádiuma
kertészeti kultúrák	gombaölő, rovarölő, atkaölő és gyomirtó szerekhez tapadás- és hatásfokozásra	nincs korlátozás	0,05-0,1	a gombaölő, rovarölő, atkaölő és gyomirtó szer engedélyokirata szerint	gombaölő, rovarölő, atkaölő és gyomirtó szer engedélyokirata szerint
szántóföldi kultúrák	gombaölő, rovarölő, atkaölő és gyomirtó szerekhez tapadás- és hatásfokozásra	nincs korlátozás	0,05-0,1	a gombaölő, rovarölő, atkaölő és gyomirtó szer engedélyokirata szerint	gombaölő, rovarölő, atkaölő és gyomirtó szer engedélyokirata szerint

Előírt növényvédelmi technológia:

A készítmény tapadás- és hatásfokozásra használható 0,05-0,1 %-os koncentrációban gombaölő, rovarölő, atkaölő és gyomirtó szerhez adagolva.

A permetlé készítésénél a vízzel félig feltöltött tartályba először a növényvédő szert kell bekeverni, majd ezt követően a fennmaradó vízmennyiséget betölteni. Legvégül az adalékanyagot kell a tartályba önteni, folyamatos keverés mellett. A permetezés folyamán a permetlé folyamatos keverését szükséges biztosítani.

Nem javasolt a felhasznált növényvédő szer dózisének a csökkentése.

Házi kerti felhasználás esetén: 10 liter vízhez 10ml készítmény szükséges.

Légi kijuttatás: az adott növényvédő szer engedélyokiratával összhangban.

5. Emberre, állatra, környezetre való veszélyessége és a biztonságos felhasználásának előírásai:**5.1. Veszélyjelek, osztályozás, R-, S-, és különleges S-mondatok**

A készítmény p.o. LD₅₀ értéke (patkányon):	>2000 mg/ttkg
Vízi szervezetekre való veszélyesség:	kifejezetten veszélyes
Méhveszélyesség:	nem jelölésköteles
<i>Méhveszélyesség toxicitás alapján*:</i>	<i>nem jelölésköteles;</i>
<i>Méhveszélyesség kockázatbecslés alapján*:</i>	<i>nem jelölésköteles</i>
Tűzveszélyességi besorolás:	nem jelölésköteles

* Címkén nem feltüntetendő adat

5.1.2. Veszélyességi besorolás a 44/2000. (XII. 27.) EüM rendelet alapján

Veszélyjel



R-mondatok:

- R 38** Bőrizgató hatású
R 43 Bőrrel érintkezve túlérzékenységet okozhat (szenzibilizáló hatású lehet)
R 50/53 Nagyon mérgező a vízi szervezetekre, a vízi környezetben hosszantartó károsodást okozhat

S-mondatok:

- S 2** Gyermekek kezébe nem kerülhet
S 24 A bőrrel való érintkezés kerülendő
S 35 Az anyagot és az edényzetét megfelelő módon ártalmatlanítani kell
S 37 Megfelelő védőkesztyűt kell viselni
S 57 A környezetszennyezés elkerülésére megfelelő edényzetet kell használni

5.1.3. Veszélyességi besorolás a 1272/2008 EK rendelet alapján

GHS piktogram:



Figyelmeztetés:

Veszély

Figyelem

Figyelmeztető mondatok / H-mondatok:

- H315** Bőrirritáló hatású.
H317 Allergiás bőrreakciót válthat ki.
H400* Nagyon mérgező a vízi élővilágra.
H410 Nagyon mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.

*címken nem feltüntetendő adat

Óvintézkedésre vonatkozó mondatok / P-mondatok:

- P102** Gyermekektől elzárva tartandó.
P270 A termék használata közben tilos enni, inni vagy dohányozni.
P302 + P352 HA BŐRRE KERÜL: Óvatos öblítés vízzel több percen keresztül.
P362 A szennyezett ruhát le kell vetni és az újbóli használat előtt ki kell mosni.
P391 A kiömlött anyagot össze kell gyűjteni.
P501 A tartalom/edény elhelyezése hulladékként: veszélyes hulladéklerakóba szállítás szükséges.

Kiegészítő veszélyességi információ:

- EUH401** Az emberi egészség és a környezet veszélyeztetésének elkerülése érdekében be kell tartani a használati utasítás előírásait.

Különleges S-mondatok:

- SP 1** A növényvédő szerrel vagy annak csomagolóeszközével ne szennyezze a vizeket! (A berendezést vagy annak részeit ne tisztítsa felszíni vizek közelében! Kerülje a gazdaságban vagy az utakon levő vízvezetőkön keresztül való szennyeződést!)
- Spe 3** A vízi szervezetek védelme érdekében a felszíni vizektől **5 m** (hidastraktossal és légi úton történő kijuttatás esetén 20 m) távolságban tartson meg egy nem permetezett biztonsági övezetet!
- Spo 2** Használat után minden védőruházatot ki kell mosni!

5.2. Várakozási idők

5.2.1. *Munkaegészségügyi várakozási idő:* 0 nap, illetve a készítménnyel együtt alkalmazott növényvédő szer előírásai szerint.

5.2.2. *Élelmezés-egészségügyi várakozási idő:* előírás szerinti felhasználás esetén nincs korlátozás, illetve a készítménnyel együtt alkalmazott növényvédő szer előírásai szerint.

5.3. Munkaegészségügyi óvórendszabályok:

5.3.1. *Egyéni védőfelszerelés:*

5.3.1.1. *Előkészítőknak:* védőkesztyű, illetve a készítménnyel együtt alkalmazott növényvédő szer előírásai szerint.

5.3.1.2. *Kijuttatóknak:* védőkesztyű, védőruha, szem- /arcvédő, illetve a készítménnyel együtt alkalmazott növényvédő szer előírásai szerint.

Mérgezéskor, allergiás megbetegedés esetén, vagy annak gyanújakor a munkát azonnal félbe kell szakítani, majd helyszíni elsősegélynyújtás után orvosi, intézeti ellátást kell biztosítani

5.3.2. *Elsősegélynyújtás:*

Bőrrel való érintkezés esetén a bőrt bő vízzel, szappannal meg kell tisztítani.

A beszennyeződött ruhát, lábbelit azonnal le kell vetni.

Szembe jutás esetén a szemet azonnal, bő vízzel, legalább 15-20 percig öblögetni.

Lenyelés esetén, ha a sérült tudatánál van, a száját vízzel ki kell öblíteni, egy két pohár vízzel itatni, orvosi ellátást biztosítani.

Terápia: tüneti megfigyelő kezelés.

Ellenanyag: specifikus antidótuma nincs

5.4. Egyéb környezetvédelmi előírások:

Az ivóvízbázisok belső védőterületén felhasználni tilos, külső védőterületen és a hidrogeológiai védőövezeten belül külön engedélyezéstől függően használható.

A Spraygard készítmény hidastraktossal és légi úton való kijuttatása csak elsodródásgátló szórófej használatával végezhető, olyan beállítással, amely biztosítja, hogy a kezelendő kultúrára kerülő permetlé cseppek 50%-os térfogat szerinti átmérője legalább 200 µm.

6. Kiszerelés, csomagolás:

<i>A kiszerelés térfogata:</i>	3ml	5ml	0,25 liter	0,5 liter	1,0 liter	2,0 liter	2,5 liter	5 liter	10 liter	20 liter	200 liter	1000 liter
<i>A csomagolószerszám anyaga:</i>	műanyag ampulla		HDPE flakon	PE/HDPE flakon			PE/HDPE kanna		HDPE - IBC tartály		IBC tartály	

7. Eltarthatóság:

Fizikai-kémiai tulajdonságait szokásos tárolási feltételek mellett legalább két évig megőrzi.

Tájékoztató adat: A gyártó által vállalt eltarthatósági idő 2 év

8. Forgalmazási kategória: III.

Budapest, 2014. július 21.

Dr. Oravecz Márton
elnök
nevében és megbízásából:

Jordán László
igazgató

P.H.